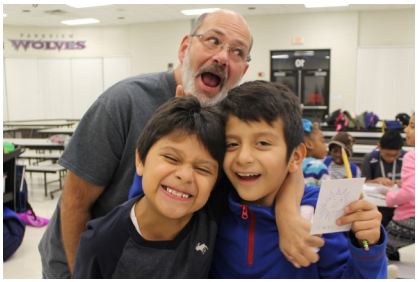
team21
TEACH ENRICH ACHIEVE MOVE

Manual de Padre/Tutor



CITY OF WYOMING PARKS AND RECREATION

GODFREY-LEE PUBLIC SCHOOLS

GODWIN HEIGHTS FIGHTING WOLVERINES

WYOMING PUBLIC SCHOOLS

Michigan 21st Century Community Learning Centers — Soaring Beyond Expectations

BIENVENIDO A team21

Queridos Padres/Tutores:

Bienvenido al programa TEAM 21 . Este manual es diseñado para introducirle al programa, las políticas y los procedimientos del programa. Esperamos clarificar cualquier pregunta que usted tenga acerca de lo que su niño experimentará en nuestra programación.

Historia

Nuestro programa ha sido parte de la comunidad de Wyoming por varios años, desde el 2004. Somos una colaboración de la Ciudad de Wyoming y las escuelas públicas de Wyoming, Godfrey-Lee, y Godwin Heights.

Filosofía

El propósito de nuestro programa es proveer un ambiente seguro y comprensivo para promover el desarrollo académico, social, y emocional en los estudiantes. Esto logramos a través de una variedad de actividades, guiadas por el personal de TEAM 21, quienes sirven como mentores. Ejemplos de actividades en el programa incluyen ayuda académica, ayuda con las tareas, educación de carácter, servicio a la comunidad, horticultura, fotografía, viajes de estudio, kárate, y otras oportunidades para que los estudiantes aprendan nuevas habilidades, descubrir nuevas pasiones, y lograr nuevos éxitos.

Financiación

TEAM 21 es financiado principalmente por el programa federal 21st Century Community Learning Centers a través del Departamento de Educación de Michigan. Además, contribuyen mucho el Departamento de Parques de la Ciudad de Wyoming, y las escuelas publicas donde ofrecemos el programa.

Gracias por apoyar el programa TEAM 21, y esperamos tener a su niño con nosotros este año escolar.

-Personal de TEAM 21

ÍNDICE

SOLICITUD E INSCRIPCIÓN 4
ASISTENCIA 4
PERSONAL.....4
EXPECTATIVAS DEL PADRE/TUTOR 5
OPORTUNIDADES PARA PARTICIPAR 5
OFERTAS DEL PROGRAMA 6
EJEMPLO DEL HORARIO DE VERANO 6
EJEMPLO DEL HORARIO EXTRAESCOLAR 7
DISCIPLINA 8
PERTENENCIAS Y ROPA DEL ESTUDIANTE 8
COSTO DEL PROGRAMA.....8
TRANSPORTACIÓN 9
TIEMPO INCLEMENTE Y CANCELACIONES DEL PROGRAMA 10
MEDICAMENTOS 10
PLAN DEL CUIDADO DE LA SALUD 11
SERVICIO DE ALIMENTACIÓN 12-13
LICENCIA Y EL USO DE INSTALACIONES 13
INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL PROGRAMA 14-15
SOCIOS DEL PROGRAMA 16

Este manual ha sido diseñada como un compañero al manual de Padre/Estudiante proporcionado por la escuela de su niño/a. Las políticas y procedimientos de la escuela todavía aplican durante el programa TEAM 21.

SOLICITUD E INSCRIPCIÓN

Los padres interesados en inscribir a su hijo en el programa TEAM 21 pueden comunicarse con el Coordinador del sitio en la escuela de su hijo para obtener un enlace al formulario en línea o descargar e imprimir uno del sitio web (www.wyomingmi.gov/team21). La solicitud puede enviarse electrónicamente o entregarse a la escuela a la que asiste el estudiante, ya sea en la oficina o directamente al Coordinador del sitio del programa. Frecuentemente los sitios de TEAM 21 operan a su capacidad máxima y en estos casos una lista de espera es establecida. La selección de estudiantes de esta lista de espera es decidida usando varia métodos, incluyendo marcas académicas y recomendaciones por el personal de la escuela. TEAM 21 opera durante el año escolar y en el verano, y los estudiantes se deben entregar una nueva Impreso de Solicitud al principio de cada de estos sesiones si desean participar, aunque hayan participado en la última sesión.

ASISTENCIA

Pedimos que los estudiantes que participan en TEAM 21 asistan diariamente, y asistencia regular es un requisito del programa para mantenerse matriculado. Salir del programa antes del término de las actividades se debe ser limitado, y cualquier ausencia planeado o predecible se debe comunicar al personal del programa con anticipación. Si un estudiantes que está frecuentemente ausente, llega tarde, o sale temprano, él arriesga ser despedido del programa al juicio del Director del Escuela o Coordinador del Sitio de TEAM 21. Ausencias que son excusadas de clases durante el día serán consideradas excusadas del programa extraescolar también. Se notificarán los padres si las ausencias de su hijo son excesivas. Si un estudiante es despedido del programa a causa de ausencias excesivas, se puede matricular otra vez con tal que el programa no esté a capacidad máxima, y según el juicio del personal de la escuela y del programa. Preguntas sobre este política se pueden dirigir al Coordinador del Sitio en la escuela donde asiste su hijo.

PERSONAL

Porque creemos que el desarrollo de relaciones sanos y positivos entre estudiantes y mentores es muy importante para que el programa tena éxito, TEAM 21 tiene un énfasis en el reclutamiento de personal. TEAM 21 emplea una persona por cada 12 estudiantes, como máximo, para asegurar la seguridad de cada estudiante y facilitar buena interacción entre el personal y los participantes. TEAM 21 recluta y contrata empleados que son muy calificados para servir como líderes de un grupo de juventud. Muchos de nuestros empleados tienen educación y/o experiencia en educación, recreación, sicología, salud de la comunidad, u otros campos similares.

Antes de iniciar su empleo, todo el personal se sujeta a un proceso de varias pruebas que revisa su historia criminal y saca los huellos de dedo, También los empleados tienen que pasar un examen médico, una prueba de narcóticos, y una prueba de tuberculosis.

EXPECTATIVAS DEL PADRE/TUTOR

Es crucial que el personal de TEAM 21 tenga información actualizada para ponerse en contacto con padres/tutores y que tenga números en caso de emergencia. También es importante que los padres notifiquen las personas de contacto alternativo en caso de emergencia para que ellos sepan que es posible que alguien los llame si los padres no están disponibles. Si usted o uno de las personas de contacto alternativo cambia de datos, por favor no se olvide notificar al Coordinador del Sitio. Tener este información nos ayuda asegurar la seguridad de su hijo, y permite que la comunicación en caso de incidente o enfermedad sea muy rápido.

Es una expectativa que los padres/tutores sean modelos a imitar mientras que estén próximo al programa TEAM 21. Específicamente, el uso de tabaco, narcóticos ilegales, alcohol, o lenguaje inadecuado es prohibido en las escuelas o cercado de actividades de TEAM 21.

Los padres/tutores que elegen recoger a su hijo del programa debe llegarse a tiempo, al término del las actividades. Todos los padres/tutores debe firmar un impreso al recoger su hijo por razones de seguridad. Si a un estudiante no se recoge al término de las actividades, el personal del programa pudiera llamar a la policía para asegurar que el estudiante llegue a su casa de manera segura.

OPORTUNIDADES PARA PARTICIPAR

TEAM 21 regularmente tiene oportunidades para participar para padres/tutores, familias, y miembros de la comunidad. El programa acepta a voluntarios regulares o de una sola vez. Hay un paquete breve de papeleo de voluntarios que debe ser completado, y un chequeo criminal de fondo que debe ser aprobado antes de que voluntarios puedan empezar a trabajar en el programa. Adicionalmente, el programa de TEAM 21 le da la bienvenida a la opinión y participación de los padres/tutores. Esperamos que usted comparta ideas y sugerencias con el Coordinador de Sitio en la escuela de su niño/a. De vez en cuando, TEAM 21 solicitarán su opinión por encuestas, grupos de enfoque, o por otros medios. Ojalá que tome esta oportunidad valiosa para ayudarnos servir mejor las necesidades de su niño/a, de su familia, y de la comunidad de Wyoming.

OFERTAS DEL PROGRAMA

Academias/Ayuda con Tareas—Cada día en el programa TEAM 21, a cada estudiante se le da tiempo para completar sus tareas con ayuda del personal o voluntarios. Los estudiantes que no se les asigna tareas o que han completado sus asignaciones deben ayudar a otros estudiantes, leer un libro, escribir en sus diarios, o jugar juegos enfocados académicamente.

Ejercicio Físico/Recreación Activa—Además del componente académico diario, los estudiantes también toman parte en actividades de ejercicio físico. Estas actividades suceden dentro y fuera de la escuela y puede incluir los deporte de grupo, club de correr/caminar, autodefensa, actividades que fomentan el juego cooperativo, y otras actividades que desarrollan y aumentan la salud.

Actividades de Enriquecimiento—Una experiencia completa es importante para el desarrollo social y emocional de los niños. Oportunidades académicas y ejercicio diario son cumplimentadas por actividades de enriquecimiento, centrándose en la educación de carácter, habilidades de vida, STEM, nutrición, horticultura, arte, tecnología y computación, música, drama, y mucho más.

Tiempo de Recreo / Tiempo Libre—A los estudiantes se les da una oportunidad de tomar parte en tiempo diario de recreo. Las actividades incluyen juegos de mesa, juego al aire libre, leer, o socializar con compañeros.

Excursiones—Estudiantes tendrán la oportunidad de participar en excursiones fuera de la escuela de vez en cuando. Estos viajes son planificados para fortalecer el aprendizaje y exploración que ocurre en las otras actividades. Permiso escrito es una requisito para participar en estos actividades.

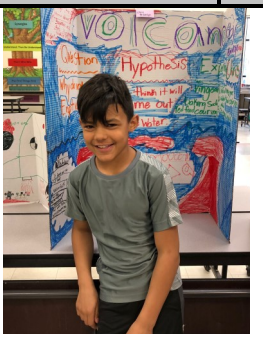
EJEMPLO DEL HORARIO DE VERANO

	Lunes	**Martes**	**Miércoles**	**Jueves**
30 Minutos	Desayuno	Desayuno	Desayuno	Desayuno
2 1/2 Horas	Aprendizaje Académico	Aprendizaje Académico	Aprendizaje Académico	Aprendizaje Académico
1 Hora	Almuerzo/Recreo	Almuerzo/Recreo	Almuerzo/Recreo	Almuerzo/Recreo
2 1/2 Horas	Enriquecimiento / Recreación	Enriquecimiento / Recreación	Enriquecimiento / Recreación	Enriquecimiento / Recreación

El programa de verano opera 6.5 horas de lunes a jueves. El horario varia de escuela en escuela—por favor contacte a la escuela de su niño/a para más información.

EJEMPLO DEL HORARIO EXTRAESCOLAR—PRIMARIA

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves
15 Minutos	Bocado /Recreo	Bocado /Recreo	Bocado /Recreo	Bocado /Recreo
45 Minutos	Académico/ Ayuda con Tareas	Académico /Ayuda con Tareas	Académico /Ayuda con Tareas	Académico /Ayuda con Tareas
45 Minutos	Ejercicio Físico/ Recreación	Ejercicio Físico/ Recreación	Ejercicio Físico/ Recreación	Ejercicio Físico / Recreación
45 Minutos	Nutrición / Horticulturas	Arte	Educación de Carácter	Computación / Tecnología
15 Minutes	Cena	Cena	Cena	Cena



EJEMPLO DEL HORARIO EXTRAESCOLAR—INTERMEDIA/SECUNDARIA

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday
15 Minutos	Bocado	Bocado	Bocado	Bocado
50 Minutos	Académico /Ayuda con Tareas	Académico /Ayuda con Tareas	Académico /Ayuda con Tareas	Académico /Ayuda con Tareas
35 Minutos	Tiempo Libre	Tiempo Libre	Tiempo Libre	Tiempo Libre
50 Minutos	Actividades Enriquecidas	Actividades Enriquecidas	Actividades Enriquecidas	Actividades Enriquecidas
15 Minutos	Cena	Cena	Cena	Cena

El programa extraescolar de TEAM 21 opera por 2.75 horas al día de lunes a jueves, empezando al término del día de escuela. El horario varia de escuela en escuela—por favor contacte a la escuela de su niño/a para más información.

DISCIPLINA

Cada sitio del programa TEAM 21 tiene procedimientos establecidos de disciplina que está de acuerdo con las expectativas de la escuela, y han sido revisado por los administradores de las escuelas. Aunque los pasos de disciplina varían de sitio en sitio, cada procedimiento es basado en consecuencias lógicas por las elecciones pobres que hagan los estudiantes. Ejemplos de pasos que existen en el procedimiento de cada sitio incluyen lo siguiente: La advertencia verbal, el intermedio de actividades, suspensión del programa, y eliminación del programa. Contacte por favor al Coordinador de Sitio para más información sobre la póliza de disciplina para el programa de TEAM 21 en la escuela de su niño/a. La participación en el programa de TEAM 21 es un privilegio. TEAM 21 reserva el derecho, junto con el personal de la escuela, de remover a estudiantes del programa por conducta y decisiones de carácter pobre que comprometan la seguridad y el bienestar de ellos mismos o de otros estudiantes que están en el programa o a cualquier miembro del personal. **Nota: Este manual ha sido diseñado como un compañero al manual de Padre/Estudiante proporcionado por la escuela de su niño/a. La póliza de la escuela y procedimientos todavía son aplicables durante el programa de TEAM 21.

PERTENENCIAS Y ROPA DEL ESTUDIANTE

Los estudiantes que asisten al programa TEAM 21 deben estar vestidos apropiadamente para participar en actividades físicas y juegos activos. Es especialmente crítico que los estudiantes lleven calzado y ropa convenientes para correr y ser activo. Adicionalmente, es importante que los estudiantes estén vestidos apropiadamente para el tiempo. Cuando es posible, las actividades de ejercicio y recreo se llevarán acabo afuera. Los estudiantes no saldrán afuera en días cuando el tiempo no lo permite durante el día escolar, al menos que el tiempo haya mejorado bastante. El programa TEAM 21 no se hace responsable de artículos personales ni ropa perdida o rota. En los programas primarias e intermedios no se permite el uso de artículos electrónicos, inclusivo jugadores MP3, teléfonos celulares, juegos portátiles. Estos artículos son permitidos en los programas de secundaria sólo en tiempos designados. Vea por favor al Coordinador de Sitio en la escuela secundaria de su niño para más información. En todos los sitios, el personal seguirá la póliza de la escuela en relación a la eliminación o la confiscación de tales artículos.

COSTO DEL PROGRAMA

El programa TEAM 21 opera sin costo ninguno a las familias. Este es posible debido a la beca "21st Century Learning Center (21st CCLC)" a través del Departamento de Educación del Estado de Michigan, también con apoyo significante de servicios donados por la Ciudad de Wyoming, y los distritos escolares de Wyoming, Godwin Heights, y Godfrey-Lee.

TRANSPORTACIÓN

Los padres/tutores eligen el medio de transportación diaria que se utilizará el estudiante después del programa. Cualquier cambio se debe comunicar de manera escrita al personal del programa. **Se debe tener en cuenta que todos los cambios surtirán efecto en el lunes siguiente del programa.**

AUTOBÚS

Estudiantes pueden subirse en el bus si califican para transportación después de clases regulares. Los estudiantes que son transportados en el autobús serán dejados en las paradas predeterminadas por la comunidad de la escuela. Transportación en autobús es un privilegio y los estudiantes pueden ser removidos de la lista de autobús por conducta inadecuada.

RECOGER

Los padres u otras personas autorizadas en el Impreso de Solicitud pueden recoger al estudiante del programa. El padre/tutor u otra persona autorizada debe entrar la escuela, presentar una identificación válida con su fotografía, y firmar un impreso para recogerlo. Los niños no se les permitirá salir con NINGUNA persona que no está autorizada anteriormente por el padre/tutor, sin embargo, ambos padres tienen derecho de recoger su niño menos que haya un mandado judicial que le prohíba a uno de ellos. Para agregar o quitar a una persona de la lista autorizada, el padre/tutor debe comunicar el cambio de manera escrita al Coordinador de Sitio.

CAMINAR

Durante el año escolar, a los alumnos de primaria NO se les permite salir caminando del programa TEAM 21 a menos que sea acompañado de un hermano mayor o un adulto autorizado en el Impreso de Solicitud. A los estudiantes de intermedia y secundaria se les permite salir caminando durante el año escolar, con tal de que esta preferencia sea marcada en el Impreso de Solicitud. Cualquier estudiante del programa del verano, sin importar la edad, es permitido salir caminando si su aplicación indica esta preferencia.

Por razones de seguridad, es crucial que el padre/tutor sepa la hora aproximada cuando su niño/a llegará a la casa si ellos no recogen a su hijo/a del programa. Cualquier preocupación o emergencia se deben ser dirigidas al Coordinador del Sitio . Vea por favor páginas 14-15 para los datos de contacto.

Nota especial para el año escolar 2020-21: Tenga en cuenta que no todas las formas de transporte pueden estar disponibles en todo momento durante este año escolar. Si su estudiante está inscrito en el programa, el Coordinador del sitio en la escuela de su hijo le notificará las opciones disponibles para él o ella durante el año escolar.

TIEMPO INCLEMENTE Y CANCELACIONES DEL PROGRAMA

TIEMPO INCLEMENTE

Los procedimientos en caso de tiempo inclemente son practicados periódicamente durante el año para que los estudiantes del programa TEAM 21 comprendan lo que se espera de ellos durante una situación de emergencia. En caso de un aviso de tornado o advertencia de tormenta, los estudiantes se quedarán en el programa de TEAM 21 y serán despedidos a la hora regular de conclusión. Si una advertencia de tornado es publicada, los estudiantes y el personal se quedarán con el programa de TEAM 21 hasta que un anuncio de "todo claro" se declare. Todos los estudiantes y el personal se refugiarán en las áreas designadas. Incluso en un caso de tiempo inclemente, los padres u otro adulto autorizado que vienen a recoger a sus niños tienen que firmar un impreso antes de que salgan.

CANCELACIÓN DEL PROGRAMA

TEAM 21 no operará regularmente los viernes, los días de media jornada, durante los días de fiesta observados por la escuela, ni los días que el distrito o la escuela este cerrada (incluyendo días de nieve, apagones de luz, etc.).

MEDICAMENTOS

Cuándo sea necesario, al personal de TEAM 21 se le permite administrar medicina de receta medica a estudiantes que toman parte en el programa extraescolar y programa de verano. Las pautas siguientes deben seguirse antes de que la medicina se administre:

1. El padre/tutor es responsable de completar y someter una forma de Autorización de Medicina, proporcionado por la El Departamento de Parques y Recreación de la Cuidad de Wyoming, por cada medicina. La firma del padre/tutor es requerida para la administración de todas medicinas incluso si hay papeleo completado para administrar medicina durante el día escolar.

2. El padre/tutor es responsable de la entrega segura de la medicina a la oficina apropiada del programa TEAM 21. La medicina debe estar en su embace original y debe tener la etiqueta de farmacia que indica el nombre del médico, el nombre de niño/a, las instrucciones, el nombre y la fuerza de la medicina. Los niños no son permitidos traer ni llevar medicina a casa a menos que sea indicado por el médico.

3. El padre/tutor es responsable de informar al Coordinador de Sitio de cualquier cambio en la medicina del niño/a y proporcionar una nueva receta y forma de Autorización de Medicina. El padre/tutor es responsable de proporcionar las dosis correctas de medicina. El personal de TEAM 21 no puede partir tabletas. El personal de TEAM 21 no puede administrar pueden administrar medicina sin receta de cualquier tipo.

PLAN DEL CUIDADO DE LA SALUD

El programa de T.E.A.M 21 toma las precauciones apropiadas y se asegura que los alumnos y el personal tomen los pasos necesarios para permanecer saludables y seguros. Fuera y dentro del programa.

Lavarse las manos: Para asegurar la salud y el ambiente en el programa, se les pide a los alumnos que se laven las manos regularmente, incluyendo antes de comer o trabajar con comida y después de usar el baño o cuando usan arte y manualidades u otros materiales.

Espacios del programa: El personal de TEAM 21 se asegurara que todos en el programa estén seguros, limpios, y sin peligro, Esto incluye, desinfectar mesas antes y después de usarlas, limpiar derrames, limpiar el piso, inspección del equipo antes de usarlo, mantener alumnos fuera del área de equipo descompuesto u otros peligros.

Primeros Auxilios: Cuando los alumnos tienen heridas pequeñas en el programa y requieran atención, el personal de TEAM 21 tal vez provea ayuda, incluyendo banditas, hielo, etc. Si esto ocurre alguien del personal se comunicara con usted para informarle de la herida y la ayuda que se le dio. El personal de T.E.A.M 21 ha sido educado en forma universal de cómo liderar con líquidos del cuerpo y ha seguir las pólizas de la escuela cuando ocurren estas circunstancias. Un mínimo de dos personas por cada sitio tienen licencia de primeros auxilios y respiración cardio pulmonar para niños y adultos

Condiciones de Comunicación: El coordinador de sitio de T.E.A.M 21 debe de ser informado si un alumno, un voluntario u otro miembro del personal estará ausente con una condición comunicable, para tomar precauciones apropiadas y tomar nota. En este caso T.E.A.M 21 coordinara con la escuela para notificar al padre/tutor de todos los estudiantes en el programa, del nombre y síntomas de la condición en la cual el alumno fue expuesto. El personal se asegurara que todo el espacio y cosas que fueron usadas por la persona enferma sean limpiadas y desinfectadas antes de usarlas de nuevo. Ejemplos de condiciones comunicables la persona que resulte enferma se le excluirá temporalmente del programa incluyendo si tiene fiebre tifoidea, herpes, E. coli, hepatitis A, norovirus, ictericia, y fiebre/vomito. El alumno, el personal o voluntario tendrá que recuperarse completamente antes de regresar a la escuela o a sus actividades curriculares, incluyendo el T.E.A.M 21. Dependiendo la condición una nota del doctor será requerida antes que el individuo regrese al programa.

Comunicación con Padres/Tutores: En caso de un accidente, herida o incidente que involucre a un alumno y que resulte que el alumno no pueda continuar en el programa de TEAM 21, el personal se comunicara con el padre/tutor con una llamada por teléfono para informarles sobre la condición del alumno y requiera que el alumno sea recogido temprano. Si no se le puede contactar, el personal del TEAM 21 le llamara a los contactos de emergencia. Ejemplos de condicione para llamarle por teléfono incluye todo lo mencionado arriba y tos severa, alergias o heridas graves.

Nota especial para el año escolar 2020-21: tenga en cuenta que antes de reanudar la programación en persona durante el año escolar 2020-21, TEAM 21 proporcionará Planes de preparación y respuesta COVID-19 a los padres de los estudiantes inscritos, describiendo los procedimientos de salud y seguridad para programación en persona este año escolar.

SERVICIO DE ALIMENTACIÓN

Departamento de Educación de Michigan
Programa de alimentos para niños y adultos
Donde la alimentación saludable se convierte en un hábito

Hoja de información para padres

Este centro de cuidado infantil participa en el Programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos (CACFP), un programa del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA). El CACFP proporciona un reembolso monetario a los centros de cuidado infantil para comidas nutritivas y ayuda a los niños a desarrollar hábitos alimenticios saludables. El CACFP es administrado por el Departamento de Educación de Michigan (MDE).

A través del Programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos, puede estar seguro de que su hijo está recibiendo comidas balanceadas y nutritivas y que desarrollara hábitos de alimentación saludables para toda la vida. Una nutrición adecuada durante los primeros años asegura menos problemas físicos y educativos en el futuro.

Como participante en el CACFP, su centro de cuidado infantil recibe un reembolso por servir comidas y meriendas nutritivas. Las comidas y las meriendas deben cumplir con los requisitos del modelo de comidas del USDA que se indica a continuación.

Desayuno	Almuerzo y Cena	Merienda (Servir 2 de los 5 grupos de alimentos a continuación)
Leche	Leche	Leche
Fruta, verdura, o una combinación de ambos	Carne o Alternativa de Carne	Carne o Alternativa de Carne
Cereales	Vegetal	Vegetal
	Fruta (o segundo Vegetal)	Fruta
	Cereales	Cereales

Niños menores de un año: Los alimentos en el modelo de alimentación del bebé varían según la edad del bebé. Si su hijo tiene menos de un año de edad, solicite los requisitos del modelo de alimentación infantil a nuestro centro.

Se requiere que MDE verifique la inscripción, la asistencia y las comidas / meriendas que suelen consumir los niños mientras están bajo cuidado. El personal de MDE puede comunicarse con usted con respecto a la participación de su hijo en nuestra guardería.

Si tiene alguna pregunta sobre el Programa comuníquese con el programa TEAM 21 o *Child and Adult Care Food Program, Michigan Department of Education, P.O. Box 30008, Lansing, Michigan 48909, (517) 373-7391*

De acuerdo con las leyes federales de derechos civiles y el Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, represalia o represalia por una actividad previa de derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidades que requieren medios de comunicación alternativos para obtener información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense, etc.) deben comunicarse con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión llamando al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja de discriminación del programa, complete el Formulario de Quejas de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) (http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) en línea y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al 866-632-9992. Envíe su formulario completo o una carta al USDA a través de: (1) correo: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: 202-690-7442; o (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov. Esta institución es un proveedor de oportunidades e igualdad.

SERVICIO DE ALIMENTACIÓN (Continuado)

A causa de que TEAM 21 da énfasis a la salud y el bienestar, el alimento que es servido diariamente durante el programa es nutritivo y bien equilibrado. En el programa extraescolar, una cena ligera es servida a todos los estudiantes en asistencia. Durante el programa del verano, el desayuno y el almuerzo son proporcionados. Todas las comidas son proporcionadas sin ningún costo a las familias.

Además de éstas comidas diarias, TEAM 21 ocasionalmente tienen alimento y meriendas como parte de celebraciones del programa y acontecimientos. A veces, el alimento también es servido como el resultado de una actividad de cocina u horneada. Debido a la naturaleza especial de estas actividades y acontecimientos, parte del alimento servido será alimento más tradicional (bizcocho, galletas, pasteles, pizza, etc.).

Si usted tiene preguntas o preocupaciones acerca de o las comidas diarias o los alimentos especiales servidos en TEAM 21, por favor comuníquese con el Coordinador de Sitio en la escuela de su niño/a. Si su niño/a tiene cualquier alergias de alimento, por favor asegúrese de documentar esta información en el Impreso de Solicitud para el programa de TEAM 21.

LICENCIA Y EL USO DE INSTALACIONES

TEAM 21 está licenciado por la Oficina de Licencias para el Cuidado de Niños y Adultos . El programa opera sólo en salones y otros espacios inspeccionados y licenciados. A causa de las regulaciones de licenciar, hay muchos estándares de seguridad y salud que el programa TEAM 21 debe seguir. El código de la Oficina de Licencias para el Cuidado de Niños y Adultos del Estado de Michigan nos requieren notificarles que los centros de cuidado que operan en edificios escolares, como el programa TEAM 21, utilizará equipos de los parques escolares para sus actividades. Es posible que estos equipos no cumplan las reglas escritas en el la Guía de Seguridad de Parques Publicas, PUB N. 325

Cada sitio es obligado a hacer disponible un cuaderno de licencia, el cual contiene todos los reportes de inspección e investigación especial, y cualquier plan correctivo resultado desde el 28 de Mayo de 2010. Este cuaderno es disponible a los padres durante las horas de operación del programa. Además, reportes de inspección e investigación especial del los últimos dos años son disponibles en la página **www.michigan.gov/michildcare.**

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL PROGRAMA

WYOMING PUBLIC SCHOOLS

Gladiola Elementary
TEAM 21 Site Coordinator - (616) 325-6375
School Office – 616-530-7596

Oriole Park Elementary
TEAM 21 Site Coordinator - (616) 307-7336
School Office - 616-530-7558

Parkview Elementary
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 893-3556
School Office – (616) 530-7572

West Elementary
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 893-3620
School Office – (616) 530-7533

Wyoming Intermediate
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 250-4472
School Office – (616) 530-7540

Wyoming Junior High
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 279-1426
School Office – (616) 530-7590

Para un horario del programa, favor de llamar al Coordinador del Sitio de TEAM 21 o visita al www.wyomingmi.gov/team21 para obtener mas información.

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL PROGRAMA

GODFREY-LEE PUBLIC SCHOOLS

Godfrey-Lee Early Childhood Center (ECC)
TEAM 21 Site Coordinator - (616) 438-5885
School Office – 616-452-8703

Godfrey Elementary
TEAM 21 Site Coordinator - (616) 438-5866
School Office - 616-243-0533

Lee Middle
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 292-4136
School Office – (616) 452-3296

GODWIN HEIGHTS PUBLIC SCHOOLS

Godwin Heights Middle
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 292-4111
School Office – 616-252-2070

North Godwin Elementary
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 443-2439
School Office – 616-252-2010

West Godwin Elementary
TEAM 21 Site Coordinator – (616) 490-8363
School Office – 616-252-2030

t.e.a.m.21
TEACH ENRICH ACHIEVE MOVE

SOCIOS DEL PROGRAMA

TEAM 21 es una asociación entre el Departamento de Parques y Recreación de la Cuidad de Wyoming, las Escuelas Públicas de Wyoming, las Escuelas Públicas de Godfrey-Lee, y las Escuelas Públicas de Godwin Heights.

Estos materiales se desarrollan con una beca de 21 CCLC obtenido del Departamento de Educación de Michigan.